

CAUTION: READ OPERATOR'S MANUAL BEFORE USE

تحذير: اقرأ كتيب التعليمات بعناية قبل الاستعمال

Visit www.hamiltonbeach-me .com for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes and tips!

يرجى زبارة الموقع الالكتروني للإطلاع على www.hamiltonbeach-me.com باقي منتجات شركتنا، وعلى كتيبات طرق الاستخدام والعناية - إضافة إلى مجموعة من الوصفات الشهية

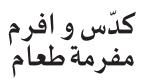
Hamilton Beach Brands, Inc. Glen Allen, VA 23060 USA

9/16

840273600

Hamilton Beach

Stack & Snap Food Processor



۲

| English – Original Translation | 2 |
|--------------------------------|---|
| Arabic 1 | 8 |

()

IMPORTANT SAFEGUARDS

Use for food or liquids only. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- 1. Read all instructions.
- 2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 3. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children shall not play with the appliance.
- 4. This appliance should not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- 5. Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning
- 6. Avoid contacting moving parts.

- 7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 8. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
- **9.** Do not use your food processor if any part is broken.
- **10**. Do not use appliance outdoors.
- 11. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.

()

- 12. Keep hands and utensils away from moving blade and disc while processing food to reduce the risk of severe personal injury and/or damage to the food processor. A rubber scraper may be used but ONLY when the food processor is not running.
- 13. The blade and disc are sharp. Handle carefully. Store out of reach of children.
- **14.** I o reduce the risk of injury, never place cutting blade or disc on base without first putting bowl properly in place.
- **15**. Be certain lid is securely locked in place before operating appliance.
- **16**. Never feed food into food chute by hand. Always use the food pushers.
- **17.** Do not attempt to defeat the lid interlock mechanism.
- **18.** Make sure the blade or disc has come to a full stop before removing lid.
- **19.** To reduce the risk of injury, be sure to insert or remove blade and disc using hubs provided for

this purpose. Use caution when removing sharp cutting and disc from the bowl, when emptying the bowl, and when cleaning.

- 20. Check that the control is OFF (O) before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF (O); then remove plug from wall outlet.
- 21. Be sure to turn switch to OFF (O) position after each use. Always use the pushers to clear the food chute. When this method is not possible, unplug cord from outlet and disassemble unit to remove the remaining food.
- **22.** The appliance is not intended for commercial, professional, or industrial use.
- **23.** I o protect against risk of electrical shock, do not immerse base, motor, cord, or plug in water or other liquid.
- 24. Never use appliance for a longer period or with a larger amount of ingredients other than that recommended by appliance manufacturer.

۲

3

()

- 25. The maximum rating of this unit is based on using the chopping/ mixing blade. Using the slicing/ shredding disc may draw significantly less power.
- **26.** Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- 27. Do not use appliance for other than intended use.
 28. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- 29. Your plug is provided with a 13-amp fuse approved by ASTA to B.S. 1362. If you need a replacement fuse carrier, it must be replaced with the same colour-coded carrier with the same markings. Fuse covers and carriers can be obtained from approved service agents.
- **30.** Do not operate more than 2 minutes ON at a time.
- **31.** Be careful if hot liquid is poured into the food processor as it can be ejected out of the appliance due to sudden steaming.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

(



Recycling the Product at the End of Its Service Life

The wheeled bin symbol marked on this appliance signifies that it must be taken over by a selective collection system conforming to the WEEE Directive so that it can be either recycled or dismantled in order to reduce any impact to the environment. The user is responsible for returning the product to the appropriate collection facility, as specified by your local code. For additional information regarding applicable local laws, please contact the municipal facility and/or local distributor.

4

۲

()

Other Consumer Safety Information

۲

This appliance is intended for household use only.

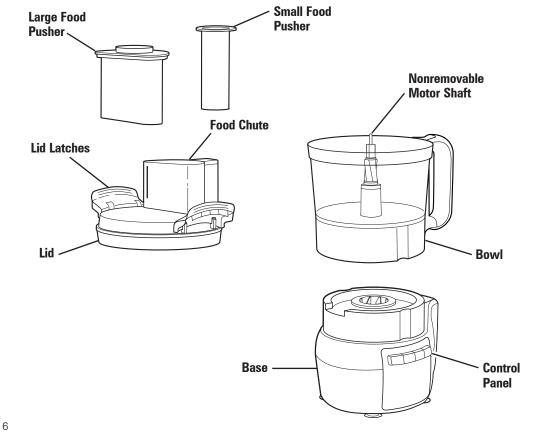
The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for 30 minutes. Plug machine back in after 30 minutes to resume normal operation.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another highwattage appliance on the same circuit with your appliance.

Parts and Features

BEFORE FIRST USE: Unpack processor. Handle blade and disc(s) carefully; they are very sharp. Wash all parts except base in hot, soapy water. Rinse; then dry.



۲

۲

Chopping/Mixing Blade Use to coarsely chop, grate, mince, mix, or puree food.



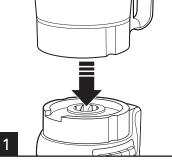
Reversible Slicing/Shredding Disc Use to shred or to slice a variety of foods (such as cheese, carrots, onions, tomatoes, peppers, and cucumbers).

۲

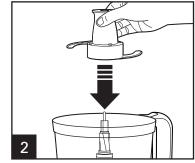
How to Use Chopping/Mixing Blade

A WARNING Laceration Hazard. Handle blade carefully; it is very sharp. Make sure unit is turned OFF (**O**) and is unplugged.

NOTE: Operate using only one blade or disc at a time.

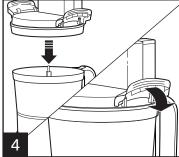


Place bowl on base.

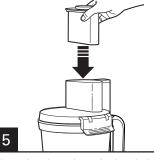


Carefully slide blade straight down onto the motor shaft until blade snaps in place.





Place lid on bowl. **NOTE**: Unit will not work unless latches on bowl are locked.





7

Press desired function button.

Place food pushers in food chute. **AWARNING** Laceration Hazard. Always use food pusher to feed food into the chute. NEVER PUSH FOOD THROUGH CHUTE WITH HANDS OR OTHER OBJECTS.

•

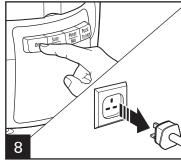
۲

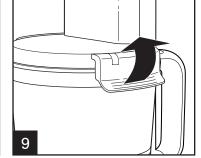


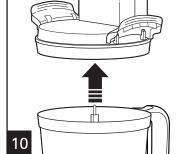
7

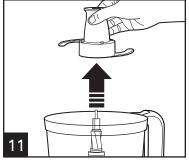
How to Use Chopping/Mixing Blade (cont.)

۲







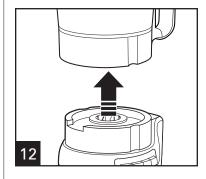


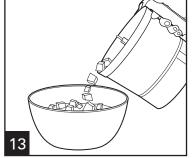
If desired, carefully remove blade from motor shaft. Blade stays in place while removing food.

When finished, press OFF (\mathbf{O}) and unplug.

A WARNING Laceration Hazard.

Always unplug unit before removing lid.





8

۲

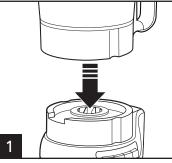
How to Use Reversible Slicing/ Shredding Disc

 $(\mathbf{\Phi})$

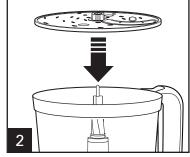
A WARNING Laceration Hazard.

Handle disc carefully; it is very sharp. Make sure unit is turned OFF (**O**) and is unplugged.

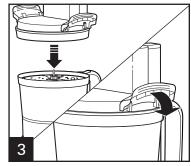
NOTE: Operate using only one blade or disc at a time.



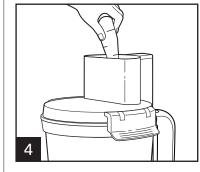
Place bowl on base.



Carefully place disc onto motor shaft with desired side facing UP. ("SLICE" or "SHRED" is stamped on each side of the blade.)



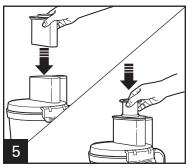
Place lid on bowl. **NOTE**: Unit will not work unless latches on bowl are locked.



Cut food to fit food chute. Fill chute with food.

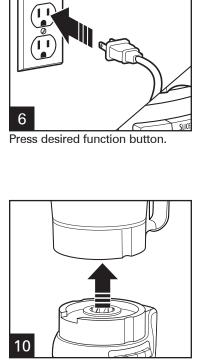
NOTE: Soft cheese like mozzarella should be placed in the freezer for 30 minutes prior to processing to ensure it is firm enough for shredding.

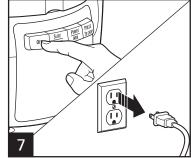
(



Place food pushers in food chute. AWARNING Laceration Hazard. Always use food pusher to feed food into the chute. NEVER PUSH FOOD THROUGH CHUTE WITH HANDS OR OTHER OBJECTS.

How to Use Reversible Slicing/ Shredding Disc (cont.)



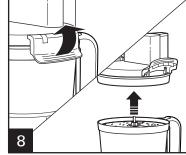


When finished, press OFF (\mathbf{O}) and unplug.

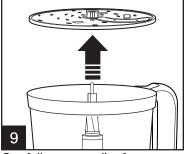
A WARNING Laceration Hazard.

Always unplug unit before removing lid.





Always remove lid before removing bowl to avoid possible damage to the appliance.



Carefully remove disc from motor shaft.

840273600 V01.indd 10

10

()

۲

Tips and Techniques

- For a more uniform consistency, start with pieces of food that are similar in size. Cut food into 1-inch (2.5-cm) pieces before processing with chopping/mixing blade and leave room in bowl for the food to be tossed around.
- This food processor is excellent to chop, mix, slice, or shred most foods. However, to maintain peak performance, do not use your food processor for the following: grinding grain, coffee beans, or spices; slicing frozen meats; kneading dough; or crushing ice.
- When chopping foods, pulsing on and off will produce the best results.
- Operating time will depend on quantity of food being processed. Most foods can be sliced, chopped, or shredded in seconds. If unit is operated continuously for an extended period of time, let the processor rest about 4 minutes before continuing.

- Do not puree or mash starchy vegetables like potatoes as they are easily overprocessed and will become gummy.
- To slice or shred cheese, use only firm cheese like Cheddar or Swiss that has been chilled for at least 30 minutes. Cheese should be processed immediately after being removed from the refrigerator. Soft cheese like mozzarella should be placed in the freezer for 30 minutes prior to processing to ensure it is firm enough for shredding.
- The reversible slicing/shredding disc has a slicing blade on one side and shredding teeth on the other. The name stamped on the blade, facing up, is the function selected. Place on motor shaft with desired cutting edge facing up.
- To julienne vegetables, slice and then remove from bowl. Restack the vegetables. Pack into food chute with slices vertical. Slice again to make matchstick-cut vegetables.

Processing Charts

Disc attachments are reversible and labeled. The label should face up for the desired function. When using disc attachments, do not process past the MAX LEVEL on the bowl.

| ATTACHMENT | FOODS |
|--|--|
| Chopping/Mixing Blade | Chop: nuts, meat, garlic, onions, peppers, celery, herbs, bread (for crumbs), crackers Mince/Puree: vegetables, fruit Mix: salad dressings Puree: soups, sauces Grate: cheese, such as Parmesan (chilled) |
| Slicing Disc (slicing side facing UP) | Cucumbers, apples, mushrooms, carrots, potatoes, cabbage, tomatoes, pepperoni, peppers, radishes, firm cheeses (chilled) |
| Shredding Disc (shredding side facing UP) | Cabbage, potatoes, carrots, cheese (chilled) |

For best results do not exceed the following amounts when chopping, mincing, or pureeing with the chopping/mixing blade. Leave some space in the bowl to allow ingredients to move for mixing.

| FOOD | MAXIMUM AMOUNT |
|---|--------------------|
| Dry ingredients such as crackers or nuts | 6 cup to MAX level |
| Vegetables cut into 2.5 cm pieces, fruits quartered | 6 cup to MAX level |
| Grated cheese such as Parmesan or Cheddar, cubed | 6 cup to MAX level |
| Thick sauces or dips | 6 cup to MAX level |
| Liquids such as marinades or soups | 4 to 6 cups |

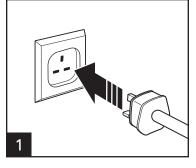
Care and Cleaning



۲

A WARNING Electrical Shock Hazard.

Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, or base in any liquid.





Wipe base, control panel, and cord with a damp cloth or sponge. If necessary, use a mild nonabrasive cleanser.

DISHWASHER-SAFE

DO NOT use the "SANI" setting when washing in the dishwasher. "SANI" cycle temperatures could damage your product. All removable parts may also be cleaned in the sink with hot, soapy water. Use caution when washing chopping/mixing blade and slicing/shredding disc.

Visit www.hamiltonbeach-me.com for our complete line of products and Use and Care Guides as well as delicious recipes, tips, and to register your product online!

(

Troubleshooting

| PROBLEM | PROBABLE CAUSE/SOLUTION | | |
|--|---|--|--|
| Unit does not operate | Is the unit plugged in? Does the outlet work? | | |
| on any speed or Pulse. | Is the lid locked in place? See "How to Use" sections. | | |
| Food is not sliced or shredded uniformly. | Packing too much food in the food chute or pushing too hard on the food pusher may cause the processed food to be irregulary sliced or shredded. Refer to the Food Processing Charts for recommended sizes and quantities. | | |
| Unit stops and will • Is the lid locked in place? See "How to Use" sections. | | | |
| not come back on. | Is the outlet still working? Check it by plugging in a working lamp or other appliance. You may have overloaded the circuit and blown a fuse or tripped the circuit breaker. | | |
| | Turn unit OFF (O), allow to stand for 30 minutes, and then turn back on. If none of these suggestions correct the problem, DO NOT attempt to repair the unit. Call the Customer Service number to get the name of your nearest Authorized Service Center. | | |
| Unit has a burning smell. | There may be a residue left on the motor from the manufacturing process, causing a slight odor during initial use. This will go away. If a strong odor or any visible smoke appears, unplug unit IMMEDIATELY and call the Customer Service number. | | |
| Motor seems weak. | Are you using the recommended food size and quantity to be processed? Refer to the Food Processing Charts for recommended food sizes and speeds. | | |
| Cheese is not shredding well. | Cheese should be processed immediately after being removed from the refrigerator. Soft cheese like mozzarella should be placed in the freezer for 30 minutes prior to processing to ensure it is firm enough for shredding. | | |
| Vegetables are not shredding or slicing. | Store vegetables with high water content in the refrigerator prior to processing. Room-temperature vegetables are less firm and do not perform as well. | | |
| | | | |
| | | | |

Recipes

Roasted Red Pepper Hummus

- 2 cloves garlic
- 2 green onions, white portion and half of green tops
- 1 can (15 oz.) garbanzo beans (chickpeas), drained
- 1 jar (14 oz.) roasted red peppers, drained
- 1/4 cup (60 ml) tahini (sesame paste), stirred

Directions

۲

1. Using S-blade and with processor running, drop garlic cloves and onion into food chute.

iuice

cumin

Dash paprika

2 Tablespoons (30 ml) lemon

2 teaspoons (10 ml) olive oil

1/4 teaspoon (1.3 ml) ground

Dash cayenne pepper

Salt and pepper to taste

Pita chips or cut vegetables

- 2. Add garbanzo beans, roasted red peppers, tahini, lemon juice, olive oil, cumin, cayenne, salt, and pepper. Continue to process until smooth. The mixing process will take around 35 seconds.
- 3. Place in serving bowl and garnish with paprika.
- 4. Serve with pita chips and/or vegetables. Refrigerate to store.

Serves: 4 to 6

Fresh and Spicy Salsa

 1 onion, peeled
 1 clove garlic
 1 hot pepper (jalapeno or finger hot), cored, seeded, and quartered
 4 tomatoes, quartered

Directions

۲

1/4 cup (60 ml) cilantro, packed 1/2 teaspoon (2.5 ml) cumin 1 Tablespoon (15 ml) lime juice Salt and pepper to taste Hot sauce, optional

- 1. Using S-blade and with processor running, drop onion, garlic clove, and hot pepper through the food chute and chop until finely minced. Scrape bowl as needed.
- 2. Add tomatoes, cilantro, cumin, lime juice, salt, and pepper. Pulse until desired texture. The mixing process will take around 40 seconds. scraping bowl as needed. Add hot sauce if desired.

Serves: 6 to 8

Cilantro Butter

1 bunch cilantro 1 cup (250 ml) unsalted butter, softened Juice from one lemon Salt and pepper to taste

Directions

- 1. Wash cilantro and separate leaves from stems. Combine butter and cilantro leaves in food processor. Mix until light and fluffy.
- 2. Add lemon juice, salt, and pepper to taste. Continue to mix. The mixing process will take around 30 seconds.
- 3. Use for grilled dishes. Delicious with grilled salmon, swordfish, or tuna. Refrigerate to store.

Serves: 4 to 6

Recipes (cont.)

Cajun Veggie Gratin

- 3 medium zucchini, sliced in food processor
- 1 red onion, sliced in food processor
- 6 plum tomatoes, sliced in food processor
- 2 teaspoons (10 ml) extra virgin olive oil
- 1 1/2 teaspoons (7.5 ml) Cajun seasoning
- 1 teaspoon (5 ml) salt

Directions

۲

1. Heat oven to 425°F (218°C). Spray 8-in. (20-cm) square baking pan with cooking spray.

pepper

Cooking spray Topping:

1 teaspoon (5 ml) freshly ground

1 cup (250 ml) bread crumbs

cheese, chopped finely in

1/2 cup (125 ml) parmesan

1/2 teaspoon (2.5 ml) Cajun

food processor

seasoning

- 2. Heat oil in large sauté pan over medium heat.
- 3. Add sliced zucchini and onion and sauté for 3 to 4 minutes until beginning to soften.
- 4. Add sliced tomatoes, Cajun seasoning, salt, and pepper to pan.
- 5. Sauté mixture, stirring gently, for 8 to 10 minutes until all vegetables are softened and heated through. Place vegetable mixture in prepared pan.
- 6. Combine bread crumbs, Parmesan cheese, and Cajun seasoning. Sprinkle evenly over top of vegetables.
- 7. Bake 15 to 20 minutes or until topping is brown and crispy.

Serves: 8

Blue Cheese Dressing

2 cloves garlic 4 ounces blue cheese 2 cups (500 ml) mayonnaise 1/2 cup (125 ml) sour cream 1/4 cup (60 ml) fresh lemon juice 2 Tablespoons (30 ml) sugar

Directions

۲

- 1. Using S-blade and with processor running, drop garlic cloves into the food chute and mince.
- 2. Add blue cheese and process for 10 seconds.
- Add mayonnaise, sour cream, lemon juice, and sugar. Process until smooth. The total mixing process will take around 25 seconds. Refrigerate to store.

Serves: 8 to 10

Cranberry Orange Relish

- 12 oz. cranberries (fresh with stems removed, or frozen)
- 1 cup (250 ml) sugar
- 1 small navel orange, washed, cut into wedges

Directions

- 1. Using S-blade, place cranberries, sugar, orange, Grand Marnier[®] or orange juice, and cloves into the work bowl.
- 2. Process until cranberries are almost smooth, yet a bit chunky. The mixing process will take around 35 seconds.
- 3. Cover and refrigerate overnight.

Serves: 8 to 10

۲

9/15/2016 4:04:58 PM

15

3 Tablespoons (45 ml) Grand Marnier[®] liqueur or orange juice Dash of ground cloves

Recipes (cont.)

Filling of Chinese Dumpling

300 g meat 100 g peeled shrimp 100 g leeks 50 g mushrooms 15 g garlic grain

Directions:

1. Wash the above ingredients; place them in a frame around 10 minutes to dry water.

۲

۲

- 2. Cut leeks into around 1cm long, put them to Bowl. Peel off the meat skin, cut into 1cm cubes, put them into Bowl. Cut mushroom into 1cm cubes, put them into Bowl. Put peeled shrimp and garlic grain into Bowl.
- 3. Put some vegetable oil, salt, soy sauce by your need.
- 4. Put the Bowl onto Base, lock the lid , put food pushers into lid food chute, and plug in. Press the MIX button. Mix 45 seconds or until smooth.

Serves: 4 to 6

۲

NOTE: Leeks (or other vegetables) must be placed at bottom; otherwise; they may not be chopped.

Some leeks may above stuff and stick on the wall of the Bowl, this is normal as leeks (or vegetables) can go out during chopping. You can use the chopsticks to scrape them down and put them into stuff and chop again around 10seconds.

Notes

۲



تعليمات مهمة لسلامة الجهاز

للأطعمة والسوائل فقط. عند استعمال الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع مجموعة من الخطوات الوقائية للتقليل من خطورة حدوث الحرائق، الصدمات كهربائية و/أو الإصابة بالجروح، وتجدها فيما يلي:

١- اقرأكل التعليمات

٢- لا يجوز استخدام، تنظيف أو صيانة هذا الجهاز من قبل أشخاص يعانون من ضعف في القدرات الجسدية، الحسية أو العقلية، أو من نقص في الخبرة والمعرفة، إلا بوجود إشراف مباشر عليهم من قبل شخص مسؤول عن .سلامتهم

٣- المراقبة ضرورية عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم لعهم بالجهاز

٤- لا يجب استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. تأكد من وضع الجهاز وسلكه الكهربائي بعيداً عن متناول الأطفال

> ٥- قم بفصل الجهاز عن المأخذ الكهربائي عند عدم استخدامه وقبل الفك والتركيب أو التنظيف

> > ٦- تجنب لمس القطع المتحركة

٧- لا تستخدم أي جهاز في حال وجود تضرر في سلك الكهرباء أو المأخذ الكهربائي، أو بعد تعرض الجهاز لقصور ما، أو في حال سقوطه أو تضرره بأي شكل. اتصل بقسم خدمة الزبائن لدينا للاستفسار عن اختبار، صيانة، أو أي تعديل كهربائي أو ميكانيكي يمكن استبدال أو صيانة السلك الكهربائي من قبل الشركة المصنعة، أو أحد وكلائها، أو من قبل شخص مؤهل، وذلك لتجنب أي خطر

 ٨- إن استخدام الملحقات غير الموصى بها من قبل الشركة المصنعة قد يعرضكم للإصابات

٩- لا تستخدم المفرمة في حال تضرر أي جزء منه

١٠- لا تستخدم الجهاز خارج المنزل

١١- لا تدع السلك الكهربائي ليتدلى خارج حافة الطاولة أو ليلامس السطوح الساخنة بما فيها الموقد ۲

18

۲

١٢- ابقى اليدين أو أي أداة عن الشفرات المتحركة أثناء تشغيل المفرمة لتجنب حدوث إصابات أو تعطل الجهاز. يمكن استخدام الكاشطة المطاطية فقط عند إيقاف تشغيل الجهاز

۱۳- الشفرات والقرص حادين. تعامل معهم بحذر. احفظهم بعيداً عن متناول الأطفال

١٤- لتجنب حدوث الإصابات، لا تضع الشفرات أو القرص على القاعدة أبداً قبل وضع الوعاء في مكانه بالشكل المناسب

١٥- تأكد من إغلاق الغطاء بشكل محكم قبل تشغيل الجهاز

١٦- لا تقم بإدخال الأطعمة في فتحة التلقيم باستخدام اليد. استخدم دائماً العصا الدافعة

١٧- لا تحاول مطلقاً الاستغناء عن آلية قفل الغطاء

۱۸- تأكد من توقف الشفرات أو القرص بشكل تام قبل رفع الغطاء

١٩- لتجنب حدوث الإصابات، تأكد من تثبيت أو نزع 19

الشفرات أو القرص باستخدام المحاور المخصصة لهذا الغرض. توخي الحذر عند نزع الشفرات أو القرص من الوعاء، أثناء تفريغ الوعاء، وعند التنظيف

٢٠ - تأكد أن لوحة التحكم على وضعية الإيقاف(0) قبل
 وصل الجهاز بالتيار الكهر بائي. لفصل الجهاز عن التيار
 الكهر بائي، أدر اللوحة على الوضعية (0)، ثم اسحب
 السلك من المقبس

٢١- تأكد من وضع لوحة التحكم على وضعية الإيقاف (0) بعد كل استخدام. استخدم دائماً العصا لإزالة الأطعمة من فتحة التلقيم. عند تعذر القيام بذلك، افصل الجهاز عن التيار الكهربائي، ثم فك الجهاز للتخلص من بقايا الطعام

٢٢- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدامات التجارية، المهنية أو الصناعية

٢٣-للحماية من خطر الصدمات الكهربائية، لا تغمرعلبة المحرك أو السلك الكهربائي أو المأخذ الكهربائي في الماء أو في غيره من السوائل

٢٤- لا تستخدم هذا الجهاز لفترة أطول أو بكمية مواد أكثر مما تنصح به الشركة المصنعة ۲

۲

٢٥- تم اعتماد طاقة الجهاز القصوى بناء على طاقة استخدام شفرة التقطيع والخلط. ان استخدام قرص الشرائح والبرشقد يظهر استهلاك طاقة أقل بشكل ملحوظ

٢٦- لا تضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة أو داخل الفرن الساخن

٢٧- لا تستخدم الجهاز لغير الأغراض التي صمم لأجلها

٢٨- تحذير التجنب الخطر الناتج عن الاختلاف في شدة التيار الكهربائي، لا يجوز وصل هذا الجهاز بأي نوع من أجهزة التحويل الخارجية، مثل المؤقت، أو وصله بدارة كهربائية تفتح وتغلق بشكل منتظم من قبل المؤسسة

٢٩- المقبس مزود بصمام كهربائي ١٣ أمبير موافق عليه من قبل ASTA to B.S ١٣٦٢ عند الحاجة لاستبدال الصمام الكهربائي يجب استخدام صمام يحمل نفس لون العلامة ونفس المواصفات. يمكن الحصول على الصمام الكهربائي من وكيل خدمات معتمد

٣٠- لا تقم بتشغيل الجهاز لأكثر من دقيقتين متواصلتين

٣١- كن حذراً عند صب السوائل الساخنة داخل المفرمة حيث أنه من الممكن أن يخرج خارج الجهاز بسبب التبخر المفاجئ

حافظ على هذا الكتيب!



إعادة تدوير المنتج عند انتهاء مدة استخدامه

إن علامة سلة المهملات الموجودة على هذا الجهاز تدل على وجوب استخدام أحد أنظمة تجميع المواد الموافق عليها من دائرة WEEE حتى يتم إعادة تدويره أو تفكيكه بالشكل الذي يتناسب مع حماية البيئة. المستخدم مسؤول عن إعادة المنتج إلى منشآت التجميع المناسبة المعينة من قبل إدارتك المحلية. للمزيد من المعلومات حول القوانين المحلية، نرجو التواصل مع منشأة التجميع و/أو الموزع المحلي. ۲

20

۲

(

معلومات أخرى عن سلامة المستهلك

۲

.هذا الجهاز مصمم للعمل داخل المنزل فقط

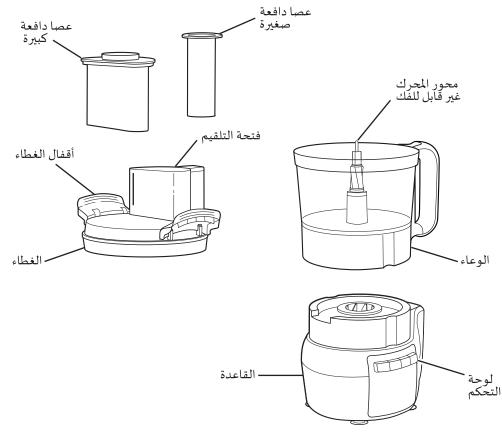
تم تصميم طول السلك الكبربائي لهذا الجهاز بشكل يقلل من مخاطر أن يتشابك أو أن يتعثر به. إذا كان من الضروري استخدام سلك كبربائي أطول، يمكن استخدام وصلة موافق عليها. القدرة الكبربائية لهذه الوصلة يجب أن تكون مساوية أو أكبر من القدرة الكبربائية لهذا الجهاز. يجب توخي الحذر عند استخدام الوصلة، والتأكد من عدم تدلها عن الطاولة حيث أنه قد يقوم طفل بسحها، أو قد يتعثر بها

هذه الآلة مجهزة بحماية للحمل الزائد على المحرك. في حال توقف المحرك عن العمل بسبب ارتفاع درجة حرارته، قم بفصل الآلة عن التيار الكهربائي، واتركها لتبرد مدة ٣٠ دقيقة. أعد وصل الآلة بعدها لمتابعة العملية

لتجنب حدوث قصور بالدارة الكهربائية بسبب الحمل الزائد، لا تستخدم جهاز عالي القدرة الكهربائية فى نفس الدارة الكهربائية الموصول عليها هذا الجهاز



قبل أول استخدام: أخرج الجهاز من العلبة. أمسك بالشفرات والقرص بحذر، فهم حادين للغاية. اغسل جميع الأجزاء باستثناء القاعدة بالماء الساخن والصابون. اشطف الأجزاء ثم جففها



شفرات التقطيع والخلط

تستخدم للتقطيع الخشن، البرش، الفرم، الخلط، أو تحضير الحساء الكثيف



قرص الشرائح والبرش ذو الوجهان يستخدم لعمل الشرائح أو لبرش من الأطعمة (كالجبن، الجزر، البصل، البندورة، الفليفلة، والخيار)

۲

۲



اضغط على زر الوظيفة التي ترغب باختيارها

ضع العصا الدافعة داخل فتحة التلقيم **A تحذير خطر جروح** استخدم دائماً العصا لدفع الطعام داخل الفتحة لا تدفع الطعام أبداً باليد أو أي أداة أخرى

ضع الغطاء على الوعاء. ملاحظة: لن يعمل

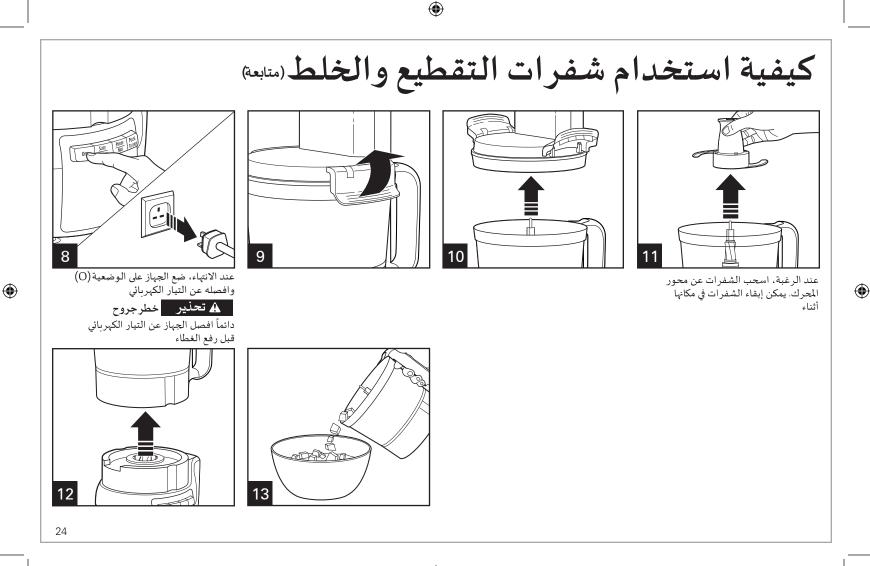
الجهاز إذا لم يكن الغطاء محكم الإغلاق

بواسطة الأقفال

۲

۲

23



840273600 V01.indd 24





جدول العمليات

إن القرص المرفق قابل لعكس الدوران وممهور بعلامة على وجهيه. علامة الوظيفة التي ترغب بتنفيذها يجب أن يكون على الوجه العلوي. عند استخدام القرص تأكد من عدم امتلاء الوعاء لأكثر من المستوى الأقصى

| | الأطعمة | الملحقات |
|--|---|--|
| | الأعشاب، الخب الفرم/الهرس: الخلط: متبلات الحساء: الشور | شفرة التقطيع والخلط |
| ، الفطر، الجزر، البطاطس، الملفوف، البندورة، لفل، الفجل، الجبن القاسي (مثلج) | | قرص الشرائح (وجه الشرائح إلى الأعلى) |
| طس، الجزر، الجبن (مثلج) | الملفوف، البطا | قرص البرش (وجه البرش إلى الأعلى) |
| قطيع، صناعة الشرائح، أو الهرس المكان في الوعاء لتفسح المجال للأطعمة | يات التالية أثناء الت ح. اترك القليل من ا | لأفضل النتائج لا تتخطى المستو بواسطة شفرات التقطيع والمز حتى تتحرك أو تمزج |
| المستوىالأقصى | | الأطعمة |
| ٦ أكواب حتى المستوى الأقصى | | المكونات الجافة كالبسكويت والمكسرات |
| ٦ أكواب حتى المستوى الأقصى | سم، الفواكه إلى أرباع | الخضروات تقطع إلى قطع بسماكة ٢,٥ |
| ٦ أكواب حتى المستوى الأقصى | | الجبن المبشور كالبارميزان أو الشيدر، مكعبات |
| ٦ أكواب حتى المستوى الأقصى | | الصلصات أو المغمسات الكثيفة |
| من ٤ إلى ٦ أكواب | | السوائل كالمنقوع أو الحساء 27 |

أفكار وتقنيات

• للحصول على قطع متساوية، استخدم في البداية قطع الطعام المتساوية بالحجم. قطع الأطعمة إلى قطع بطول ١ إنش (٢,٥ سم) قبل معالجتها بواسطة شفرات التقطيع والخلط، واترك مجالاً في الوعاء لنزول الطعام

 هذه الآلة ممتازة لتقطيع، خلط، عمل شرائح، أو فرم معظم أنواع الأطعمة. ومع ذلك، وللحصول لى أفضل أداء لا تستخدمها في: طحن الحبوب، القهوة أو البهارات، عمل شرائح من اللحم المجمد، عجن العجين، أو تكسير مكعبات الثلج

• عند تقطيع الأطعمة، فإن عملية التشغيل المتواتر سيعطي أفضل النتائج

• يعتمد الزمن المستغرق على كمية الطعام. معظم أنواع الأطعمة يمكن أن تحول إلى شرائح، تقطع أو تفرم في ثواني معدودة. عند استخدام الجهاز لفترة طويلة بشكل مستمر، اتركه لأربع دقائق قبل متابعة العمل

• لا تهرس الخضروات النشوية كالبطاطس لأنها ستصبح دبقة

 لتقطيع أو برش الجبن، لا تستخدم إلا الأنواع القاسية كالشيدر والجبن
 السويسري المبرد لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل.
 يجب معالجة الجبن مباشرة بعد إخراجه من البراد. لتقطيع الجبن الطري كالموزاريللا
 يجب وضعه في الثلاجة لمدة ٣٠ دقيقة حتى
 يكون صلباً لتتم معالجته

 يحتوي قرص الشرائح والبرش على شفرة لصناعة الشرائح على أحد وجهيه، وأسنان للبرش على الوجه الآخر. الوظيفة المختارة يجب أن تكون على الوجه العلوي. ضعه على محور المحرك على أن تكون الوظيفة المختارة على الوجه العلوي

۲

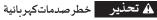
• لتحضير الرقائق من الخضروات، خذ الشرائح من الوعاء، أعد ترتيبها، ثم ضعها بشكل أفقي في فتحة التلقيم. كرر عملية صناعة الشرائح للحصول على رقاقات بسماكة عود الثقاب







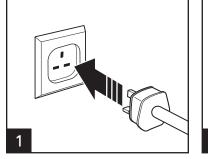
لا تستخدم إعدادات التعقيم بدرجات الحرارة العالية عند غسل الآلة في غسالات الأواني الأوتوماتيكية. الحرارة العالية قد تؤدى إلى تلف المنتج. يمكن تنظيف كلَّ القطع القابلة للإزالة في المغسلة بالماء الساخن والصابون. توخي الحذر عند تنظيف الشفرات والقرص



افصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل التنظيف. لا تغمر السلك المقبس، أو القاعدة في أي سائل







امسح القاعدة، لوحة التحكم، والسلك

يرجى زيارة الموقع الالكتروني www.hamiltonbeach-me.com للإطلاع على باقى منتجات شركتنا، وعلى كتيبات طرق الاستخدام والعناية - إضافة إلى مجموعة من الوصفات الشهية

۲

۲

28

استكشاف الأخطاءوإصلاحها

| المشكلة | سبب المشكلة/الحل |
|--------------------------------------|---|
| الجهاز لا يعمل على أي سرعة أو نبض | هل الجهاز موصول بالتيار الكهر بائي؟ هل يعمل المأخذ الكهر بائي؟ هل الغطاء محكم الإغلاق؟ انظر قسم "كيفية الاستخدام" |
| الأطعمة لا تشرّح بشكل متساوي | يوجد كمية زائدة من الأطعمة في فتحة التلقيم، أو أن الضغط شديد على العصا الدافعة قد يسبب أداء غير منتظم. راجع جدول العمليات لمعرفة الكميات والأحجام المناسبة |
| ولم يعد يعمل | هل الغطاء محكم الإغلاق؟ انظر قسم "كيفية الاستخدام" هل ما زال المأخذ الكهر بائي يعمل؟ جربه بواسطة مصباح أو أي جهاز كهر بائي آخر. من المحتمل أنك قد سببت بحدوث حمل زائد على الدارة الكهر بائية ما أدى إلى تعطل أحد الصمامات الكهر بائية أو عطل آخر أوقف تشغيل الجهاز (0)، اتركه مدة ٣٠ دقيقة ثم أعد تجربته. إذا لم تفلح أي طريقة مما سبق في إصلاح الجهاز، تجنب محاولة فك وإصلاح الجهاز. اتصل على رقم خدمة الزبائي الخريف على المرابية أو عطل آخر |
| تصدر رائحة احتراق من الجهاز | من المحتمل بقاء بعض المخلفات من عملية التصنيع على المحرك والتي قد تكون السبب بصدور رائحة احتراق خفيفة عند استخدامه. إذا كانت الرائحة قوية، أو ظهر دخان من الجهاز قم بفصل الجهاز عن التيار الكهر بائي بأقصى سرعة واتصل بخدمة الزبائن |
| المحرك يبدو ضعيفاً | هل تستخدم الحجم والكمية المناسبة من الأطعمة؟ راجع جدول العمليات لمعرفة الأحجام والسرعات المناسبة |
| الجبن لا يبرش بشكل جيد | يجب معالجة الجبن مباشرة بعد إخراجه من البراد لتقطيع الجبن الطري كالموزاريللا يجب وضعه في الثلاجة مدة ٣٠ دقيقة حتى يكون صلباً بشكل كافي للبرش |
| الخضار لا تفرم أو تشرّح | احفظ الخضروات التي تحتوي على كميات كبيرة من الماء في البراد قبل معالجتها. الخضروات بدرجة حرارة الغرفة تكون أقل صلابة ولا يمكن معالجتها بالشكل المطلوب |
| | |

۲

وصفات

حمّص الفلفل الأحمر المشوي

٢ فص ثوم
٢ بصل أخضر، القسم الأبيض ونصف القسم الأخضر
١ علبة (١٥ أونصة) من حبوب الحمّص، بدون الماء
١ علبة (١٤ أونصة) من الفلفل الأحمر المشوي، بدون الماء
١/٤ كوب (٢٠ مل) من الطحينة، ممتزجة
٢ ملعقة حبيرة (٣٠ مل) من عصير الليمون
١/٤ ملعقة صغيرة (٢٠ مل) من ايت الزيتون
١/٤ ملعقة صغيرة (٢٠ مل) من الكمون المطحون
١/٤ ملعقة صغيرة (٢٠ مل) من المربي المحون
٢ ملعقة صغيرة (٢٠ مل) من وربيت الزيتون
٢ ملعقة صغيرة (٢٠ مل) من الكمون المطحون
٢ ملعقة صغيرة (٣٠ مل) من الكمون المطحون
٢ ملعقة ضغيرة (٣٠ مل) من الكمون المطحون
٢ منه الفلفل الحار
٢ منه الفلفل حسب الرغبة
٢ منه المطحون
٢ منه الملح والفلفل حسب الرغبة
٢ منه المطحون

طريقة التحضير:

۲

١- باستخدام الشفراتS وأثناء تشغيل المفرمة، ضع الثوم والبصل في فتحة التلقيم ٢- أضف حبوب الحمّص، الفلفل الأحمر المشوي، الطحينة، عصير الليمون، زيت الزيتون، الكمون، الفلفل الحار، الملح والفلفل. أترك المفرمة تعمل حتى يصبح المزيج ناعماً. ستستغرق العملية ٣٥ ثانية

> ٣- ضع المزيج في وعاء التقديم وزينه بالبابريكا ٤- قدم المزيج مع رقائق خبز و/أو شرائح خضار. ضعه في البراد لحفظه

۲-٤ أشخاص

الصلصة الطازجة والمبّرة

١ حبة بصل، مقشرة
 ١ فص من الثوم
 ١ فلم من الثوم
 ٢ فلفل حار (غالابينو أو فلفل أصابع)، منزوع القلب والبذور ومقطع إلى أرباع
 ٢ حبات بندورة، أرباع
 ١ ٤ كوب (٢٠ مل) من الكزبرة، رزمة
 ١ ٨ ملعقة صغيرة (٢٥ مل) من الكمون
 ١ ٨ ملعقة كبيرة (١٥ مل) من عصير الليمون
 ١ الملح والفلفل حسب الرغبة
 ١ الصلصة الحارة، اختيارية

طريقة التحضير:

١- باستخدام الشفرات S وأثناء تشغيل المفرمة، ضع الثوم والبصل والفلفل الحار في فتحة .التلقيم، واتركهم حتى يفرموا بشكل جيد. اكشط الوعاء عند الحاجة ٢- أضف البندورة، الكزبرة، الكمون، عصير الليمون، الملح والفلفل. عالجهم حتى تحصل على القوام المطلوب. ستستغرق العملية قرابة ٤٠ ثانية. اكشط الوعاء عند الحاجة. أضف الصلصة الحارة عند الرغبة

۸-۸ أشخاص

زبدة الكزبرة

ا أرزمة من الكزبرة ١ كوب (٢٥٠ مل) من الزبدة غير المملحة، اللينة عصير حبة ليمون الملح والفلفل حسب الرغبة

طريقة التحضير:

١- اغسل الكزبرة وافصل الأوراق عن الساق. ضع الزبدة وأوراق الكزبرة في المفرمة. امزجها حتى تصبح كالكريمة ٢- أضف عصير الليمون، الملح، والفلفل حسب الرغبة. تابع المزج. ستستغرق العملية قرابة ٣- قدمها مع أطباق المشاوي. لذيذة م ع السلمون المشوي، سمكة أبو سيف، أو التونة. ضعه في البراد لحفظه 1**-1 أشخاص**

30

۲

وصفات (تابع)

طبقة توابل الكاجون مع الخضروات

٣ حبات متوسطة من القرع، شرحات
 ١ بصل أحمر، شرحات
 ٦ حبات بندورة، شرحات
 ٢ حبات بندورة، شرحات
 ٢ ملعقة صغيرة (١٠ مل) من زيت الزيتون الممتاز
 ١ ١/١ ملعقة صغيرة (٥ مل) من الملح
 ١ ملعقة صغيرة (٥ مل) من الملفل المطحون

رذاذ الطبخ

۲

الطبقة العلوية:

۱ کوب (۲۵۰ مل) من کسرات الخبز، ۱/۲ کوب (۱۲۵ مل) من جبنة البارمیزان المقطع بشکل جید بالمفرمة، ۱/۱ ملعقة صغیرة (۲٫٥ مل) من توابل الکاجون

طريقة التحضير:

١- جهز الفرن على حرارة ٢٥٠ فهرنهايت (٢١٨ سيليزية). ضع الرذاذ على صينية الخَبز
 ٢٠ سم مريع)
 ٢- سخن الزيت في مقلاة كبيرة إلى درجة حرارة متوسطة
 ٣- أضف القرع والبصل إلى الزيت مدة ٣ إلى ٤ دقائق حتى يلينوا
 ٤- أضف شرحات البندورة، توابل الكاجون، الملح والفلفل إلى الصينية
 ٥- حرك المزيح في المقلاة من ٨ إلى ١٠ دقائق حتى تصبح كل الخضروات لينة وساخنة مسكما جند شرحات المندورة، توابل الكاجون، الملح والفلفل إلى الصينية
 ٥- حرك المزيح في المقلاة من ٨ إلى ١٠ دقائق حتى تصبح كل الخضروات لينة وساخنة ٥- حرك المزيح في المقلاة من ٨ إلى ١٠ دقائق حتى تصبح كل الخضروات لينة وساخنة ١٠ أضف كسر حات البندورة، توابل الكاجون، الملح والفلفل إلى المينية ٢٠ أضف الخرج في المقلاة من ٨ إلى ١٠ دقائق حتى تصبح كل الخضروات لينة وساخنة ١٠ أضف كسر حات البندورة، توابل الكاجون، الملح والفلفل إلى المينية
 ٥- حرك المزيح في المقلاة من ٨ إلى ١٠ دقائق حتى تصبح كل الخضروات لينة وساخنة ١٠ أضف كمير حات البندورة، توابل الكاجون، الملح والفلفل إلى المينية المعدة
 ٥- حرك المزيح في المقلاة من ٨ إلى ١٠ دقائق حتى تصبح كل الخضروات لينة وساخنة ١٠ أضف كسرات الخبز، جبنة البادرة
 ٢- أضف كمر ات الخبز، جبنة البارميزان، وتوابل الكاجون كطبقة متساوية فوق الخضروات
 ٢٠ أضف كمر ات الخبز، حبنة البارميزان، وتوابل الكاجون كطبقة متساوية موق الخضروات
 ٢٠ أضف كامرات الخبز، حبنة البارميزان، وتوابل الكاجون كطبقة متساوية موق الخضروات

مرق الجبن الأزرق

۲ فص من الثوم ٤ أونصات من الجبن الأزرق ٢ كوب (٥٠٠ مل) من المايونيز ١/٢ كوب (١٢٥ مل) من القشدة الحامضة ١/٤ كوب (٦٠ مل) من عصير الليمون الطازج ٢ ملعقة كبيرة (٣٠ مل) من السكر

طريقة التحضير:

۱- باستخدام الشفرات S وأثناء تشغيل المفرمة، ضع الثوم في فتحة التلقيم وافرمه ۲- أضف الجبن الأزرق وعالجه مدة ۱۰ ثواني ۳- أضف المايونيز، القشدة الحامضة، عصير الليمون والسكر. عالجهم حتى يصبحوا مزيجاً ناعماً. ستستغرق كامل العملية حوالي ٢٥ ثانية ضعه في البراد لحفظه ۸-۸-۱ أشخاص

مقبلات التوت البري والبرتقال

١٢ أونصة من التوت البري طازجة ومنزوعة البزور أو مجمد ١ كوب (٢٥٠ مل) من السكر ١ حبة برتقال أبو سرة، مغسولة، ومقسمة إلى فلقات ٣ ملعقة كبيرة (٤٥ مل) من شراب غراند مارنير® أو عصير البرتقال رشة قرنفل

طريقة التحضير:

١- باستخدام الشفراتS، أضف التوت البري، السكر، البرتقال، شراب غراند مارنير® أو عصير البرتقال والقرنفل إلى وعاء المفرمة ٢- عالج المحتويات حتى يصبح التوت تقريباً ناعماً. ستستغرق العملية حوالي ٣٥ ثانية ٣- غطي المزيج وضعه في البراد حتى اليوم التالي ٨-٠٨ أشخاص

31

۲

وصفات (تابع)

حشوة الزلابية الصينية

۳۰۰ غ من اللحم ۱۰۰ غ من الروبيان المقشر ۱۰۰ غ من الكراث ۱۰ غ من الفطر ۱۵ غ من الثوم

طريقة التحضير:

١- اغسل المكونات السابقة، ضعهم في سلة مدة ١٠ دقائق حتى تجف
 ٢- قطع الكراث إلى قطع ١ سم، وضعهم في الوعاء. أزل قشرة اللحم، وقطعها إلى مكعبات
 ١ سم، وضعهم في الوعاء. قطع الفطر إلى مكعبات ١ سم وضعهم في الوعاء. ضع الروبيان
 ٣- أضف القليل من الزيت النباتي، الملح، صلصة الصويا حسب الرغبة
 ٣- أضف القليل من الزيت النباتي، الملح، صلصة الصويا حسب الرغبة
 ٢- أضف الوعاء على القاعدة، أحكم إغلاق الغطاء، ضع العويا حسب الرغبة
 ٢- ضع الوعاء على القاعدة، أحكم إغلاق الغطاء، ضع العصا الدافعة في فتحة التلقيم، ثم
 ٢- ضع الوعاء على القاعدة، أحكم إغلاق الغطاء، ضع العصا الدافعة في منعة التلقيم، ثم من الجهاز في التيار الكهربائي. اضغط على زر الخلط. اخلطهم مدة ٤٥ ثانية أو حتى يصبح مزيجاً ناعماً

۲

۲

۲-۶ أشخاص

ملاحظة: الكراث (أو غيره من خضروات) يجب وضعهم في الطبقة السفلية، وإلا فإنهم قد لا يتقطعوا

بعض الكراث قد يعلو المحتويات أو قد يعلق على جدار الوعاء، هذا الأمر طبيعي. يمكنك استخدام عيدان الأكل لإزاحيّهم للأسفل وإعادة تقطيعهم مدة ١٠ ثوتني